

**FITXA IDENTIFICATIVA****Dades de l'Assignatura**

Codi	40615
Nom	Aprenentatge i ensenyament de la llengua alemanya
Cicle	Màster
Crèdits ECTS	16.0
Curs acadèmic	2023 - 2024

Titulació/titulacions

Titulació	Centre	Curs	Període
2024 - M.U. Prof.Educa.Secu	Facultat de Magisteri	1	Anual

Matèries

Titulació	Matèria	Caràcter
2024 - M.U. Prof.Educa.Secu	89 - Aprenentatge i ensenyament d'una llengua alemanya	Optativa

Coordinació

Nom	Departament
JIRKU, BRIGITTE	155 - Filologia Anglesa i Alemanya

RESUM

Aquesta matèria pretén proporcionar a l'estudiant una visió detallada de les diferents teories i principis teòrics relacionats amb l'aprenentatge i ensenyament d'una llengua estrangera, així com els mètodes didàctics, les estratègies d'aprenentatge, i els diferents recursos per al mateix en l'àmbit de l'Educació Secundària.

CONEIXEMENTS PREVIS**Relació amb altres assignatures de la mateixa titulació**

No heu especificat les restriccions de matrícula amb altres assignatures del pla d'estudis.

**Altres tipus de requisits**

Els coneixements previs requerits son els propis dels estudis de llicenciatura en filologia d'una llengua estrangera, comunicació audiovisual o humanitats. Cal acreditar el nivell B2 de llengua estrangera.

COMPETÈNCIES (RD 1393/2007) // RESULTATS DE L'APRENTATGE (RD 822/2021)**2024 - M.U. Prof.Educa.Secu**

- Conèixer els continguts curriculars de les matèries relatives a l'especialització docent corresponent, així com el cos de coneixements didàctics sobre els processos d'ensenyament i aprenentatge respectius. Per a la formació professional s'inclourà el coneixement de les respectives professions.
- Planificar, desenvolupar i avaluar el procés d'ensenyament i aprenentatge potenciant processos educatius que facilitin l'adquisició de les competències pròpies dels respectius ensenyaments, atenent al nivell i formació prèvia dels / de les estudiants així com l'orientació dels mateixos, tant individualment com en col·laboració amb altres docents i professionals del centre.
- Buscar, obtenir, processar i comunicar informació (oral, impresa, audiovisual, digital o multimèdia), transformar-la en coneixement i aplicar-la en els processos d'ensenyament i aprenentatge en les matèries pròpies de l'especialització cursada.
- Concretar el currículum que es vaja a implantar en un centre docent participant en la planificació col·lectiva d'aquest; desenvolupar i aplicar metodologies didàctiques tant grupals com personalitzades, adaptades a la diversitat de l'alumnat.
- Dissenyar i desenvolupar espais d'aprenentatge posant una atenció especial en l'equitat, l'educació emocional i en valors, la igualtat de drets i oportunitats entre homes i dones, la formació ciutadana i el respecte dels drets humans que faciliten la vida en societat, la presa de decisions i la construcció d'un futur sostenible
- Adquirir estratègies per estimular l'esforç de l'estudiant i promoure'n la capacitat per aprendre per si mateix i amb altres, i desenvolupar habilitats de pensament i de decisió que faciliten l'autonomia, la confiança i iniciativa personals.
- Conèixer els processos d'interacció i de comunicació a l'aula, dominar destreses i habilitats socials necessàries per fomentar l'aprenentatge i la convivència a l'aula, i abordar problemes de disciplina i resolució de conflictes.
- Dissenyar i realitzar activitats formals i no formals que contribuïsquen a fer del centre un lloc de participació i cultura en l'entorn on estiga situat; desenvolupar les funcions de tutoria i d'orientació de l'alumnat de l'etapa o àrea corresponent, de manera col·laborativa i coordinada; participar en l'avaluació, la investigació i la innovació dels processos d'ensenyament i aprenentatge.
- Conèixer la normativa i l'organització institucional del sistema educatiu i models de millora de la qualitat amb aplicació als centres d'ensenyament.



- Informar i assessorar les famílies sobre el procés d'ensenyament i aprenentatge i sobre l'orientació personal, acadèmica i professional dels fills.
- Adquirir els coneixements i les estratègies per poder programar les àrees, les matèries i els mòduls que tinguen encomanats.
- Dominar estratègies i procediments d'avaluació del procés d'aprenentatge de l'alumnat, així com de l'avaluació dels processos d'ensenyament.
- Conèixer els procediments de tutoria de l'alumnat, direcció i orientació del seu aprenentatge i suport en el seu procés educatiu.
- Conèixer les estratègies i els programes generals d'orientació educativa, acadèmica i professional de l'alumnat.
- Que els estudiants sàpiguen aplicar els coneixements adquirits i la seua capacitat de resolució de problemes en entorns nous o poc coneguts dins de contextos més amplis (o multidisciplinaris) relacionats amb la seua àrea d'estudi.
- Que els estudiants siguen capaços d'integrar coneixements i afrontar la complexitat de formular judicis a partir d'una informació que, sent incompleta o limitada, incloga reflexions sobre les responsabilitats socials i ètiques vinculades a l'aplicació dels seus coneixements i judicis.
- Que els estudiants sàpiguen comunicar les conclusions (i els coneixements i les raons últimes que les sustenten) a públics especialitzats i no especialitzats d'una manera clara i sense ambigüitats.
- Que els estudiants posseïsquen les habilitats d'aprenentatge que els permeten continuar estudiant d'una forma que haurà de ser en gran manera autodirigida o autònoma.
- Treballar en equip i amb equips, i desenvolupar actituds de participació i de col·laboració com a membre actiu de la comunitat educativa.
- Generar propostes innovadores i competitives en l'activitat professional i en la recerca educativa.
- Comunicar-se de manera efectiva tant de manera verbal com no verbal.
- Fer un ús eficaç i integrat de les tecnologies de la informació i de la comunicació.

RESULTATS D'APRENTATGE (RD 1393/2007) // SENSE CONTINGUT (RD 822/2021)

-Saber comunicar les conclusions i els coneixements i les raons últimes que les sustenten a públics especialitzats i no especialitzats d'una manera clara i sense ambigüitats.

- Posseir les habilitats d'aprenentatge que els permeten continuar estudiant d'una forma que haurà de ser en gran manera autodirigida o autònoma.

- Ser capaços d'integrar coneixements i afrontar la complexitat de formular judicis a partir d'una informació que, sent incompleta o limitada, incloga reflexions sobre les responsabilitats socials i ètiques vinculades a l'aplicació dels seus coneixements i judicis.



- Concretar el currículum que es vaja a implantar en un centre docent participant en la planificació col·lectiva d'aquest; desenvolupar i aplicar metodologies didàctiques tant grupals com personalitzades, adaptades a la diversitat de l'alumnat.
- Dissenyar i desenvolupar espais d'aprenentatge posant una atenció especial en l'equitat, l'educació emocional i en valors, la igualtat de drets i oportunitats entre homes i dones, la formació ciutadana i el respecte dels drets humans que faciliten la vida en societat, la presa de decisions i la construcció d'un futur sostenible
- Adquirir estratègies per estimular l'esforç de l'estudiant i promoure'n la capacitat per aprendre per si mateix i amb altres, i desenvolupar habilitats de pensament i de decisió que faciliten l'autonomia, la confiança i iniciativa personals.
- Conèixer els processos d'interacció i de comunicació a l'aula, dominar destreses i habilitats socials necessàries per fomentar l'aprenentatge i la convivència a l'aula, i abordar problemes de disciplina i resolució de conflictes.
- Conèixer la normativa i l'organització institucional del sistema educatiu i models de millora de la qualitat amb aplicació als centres d'ensenyament.
- Dissenyar i realitzar activitats formals i no formals que contribuïsquen a fer del centre un lloc de participació i cultura en l'entorn on siga situat.
- Desenvolupar les funcions de tutoria i d'orientació de l'alumnat de l'etapa o l'àrea corresponent, de manera col·laborativa i coordinada; informar i assessorar les famílies sobre el procés d'ensenyament i aprenentatge i sobre l'orientació personal, acadèmica i professional dels fills.
- Participar en l'avaluació, la investigació i la innovació dels processos d'ensenyament i aprenentatge. Dominar estratègies i procediments d'avaluació dels processos d'aprenentatge de l'alumnat, així com els propis per a l'avaluació dels processos d'ensenyament
- Adquirir criteris de selecció i d'elaboració de materials educatius.
- Fomentar un clima que facilite l'aprenentatge i pose en valor les aportacions de l'alumnat de l'etapa o àrea corresponent.
- Integrar la formació en comunicació audiovisual i multimèdia en els processos d'ensenyament i aprenentatge.
- Conèixer estratègies i tècniques d'avaluació i entendre l'avaluació com un instrument de regulació i d'estímul a l'esforç.
- Planificar, desenvolupar i avaluar el procés d'ensenyament i aprenentatge potenciant processos educatius que faciliten l'adquisició de les competències pròpies d'una llengua estrangera, atenent el nivell i la formació prèvia dels estudiants així com l'orientació d'aquests, tant individualment com en col·laboració amb altres docents i professionals del centre.
- Buscar, obtenir, processar i comunicar informació (oral, impresa, audiovisual, digital o multimèdia), transformar-la en coneixement i aplicar-la en els processos d'ensenyament i aprenentatge en les matèries de llengua estrangera. Adquirir els coneixements i les estratègies per poder programar les àrees, matèries i mòduls propis de la seua responsabilitat docent.



- Conèixer els desenvolupaments teoricopràctics dels processos d'ensenyament i aprenentatge d'una llengua estrangera.

- Conèixer els currículums de les matèries de llengua estrangera, així com el cos de coneixements didàctics sobre els processos d'ensenyament i aprenentatge corresponents. Saber convertir els continguts dels currículums en eines -programes d'activitats i de treball- al servei dels objectius educatius i formatius de les matèries. Identificar els problemes de aprenentatge bàsics i comuns de les matèries i idear estratègies per superar-los.

- Saber aplicar els coneixements adquirits i ser capaços de resoldre problemes en entorns nous o poc coneguts dins de contextos més amplis (o multidisciplinaris) relacionats amb la llengua estrangera.

DESCRIPCIÓ DE CONTINGUTS

1. L'ensenyament/aprenentatge de la llengua estrangera.

1.1. L'adquisició de l'alemany com a llengua estrangera. Lingüística i l'ensenyament/aprenentatge de llengües.

1.2. L'anàlisi d'errors

2. Metodologia i disseny curricular

Enfocaments i mètodes.

2.1.1. Mètode comunicatiu-pragmàtic.

2.1.2. Enfocament intercultural

2.1.3. Enfocament per tasques

2.1.4. Enfocaments alternatius

2.2. Estructura i components del disseny curricular

2.2.1. Marc Comú Europeu de Referència per a les Llengües (MCREL)

2.2.2. El currículum de la llengua estrangera en l'Educació Secundària: ESO i batxillerat (BOE & DOGV) i Ensenyament d'Idiomes

2.2.3. Dissenys curriculars

2.3. Disseny d'unitats didàctiques i programacions de aula

2.3.1. Programacions de aula

2.3.2. Disseny d'unitats didàctiques

2.3.3. Les diferents fases de l'ensenyament



3. Estratègies, tècniques i recursos didàctics

3.1. Estratègies, tècniques i recursos didàctics I

- 3.1.1. L'ensenyament/aprenentatge de la pronunciació
- 3.1.2. L'ensenyament/aprenentatge dels aspectes gramaticals
- 3.1.3. L'ensenyament/aprenentatge del lèxic
- 3.1.4. L'ensenyament/aprenentatge de la comunicació oral
 - 3.1.4.1. La comprensió oral
 - 3.1.4.2. La producció oral
- 3.1.5. L'ensenyament/aprenentatge de la comunicació escrita
 - 3.1.5.1. La comprensió escrita
 - 3.1.5.2. La producció escrita
- 3.1.6. L'avaluació

3.2. Estratègies, tècniques i recursos didàctics II

- 3.2.1. Cultura/civilització en DaF: Landeskunde / Kultur
- 3.2.2. Competència intercultural
- 3.2.3. Projectes en aula i fora de aula
- 3.2.4. Pel·lícules en aula
- 3.2.5. Imatges i fotografies en aula
- 3.2.6. Textos literaris en aula
- 3.2.7. L'enfocament pedagògic-teatral
 - 3.2.7.1. Escenificacions i escriptura creativa
 - 3.2.7.2. Biografia de rols: construccions d'identitat
- 3.2.8. La mediació cultural i lingüística

3.3. Estratègies, tècniques i recursos didàctics III

- 3.3.1. Anàlisi i producció de materials didàctics
- 3.3.2. El procés de socialització en aula
 - 3.3.2.1. Dinàmica de grups
 - 3.3.2.2. La interacció en el grup-classe
 - 3.3.2.3. La cooperació i la motivació
- 3.3.3. La tecnologia aplicada a l'ensenyament/aprenentatge de la llengua estrangera
 - 3.3.3.1. L'aprenentatge autònom
 - 3.3.3.2. L'ensenyament/aprenentatge assistit per ordinador
 - 3.3.3.3. Plataformes i recursos digitals

**VOLUM DE TREBALL**

ACTIVITAT	Hores	% Presencial
Classes teoricopràctiques	128,00	100
Elaboració de treballs en grup	40,00	0
Elaboració de treballs individuals	40,00	0
Estudi i treball autònom	60,00	0
Lectures de material complementari	30,00	0
Preparació d'activitats d'avaluació	32,00	0
Preparació de classes de teoria	40,00	0
Resolució de casos pràctics	20,00	0
Resolució de qüestionaris on-line	10,00	0
TOTAL	400,00	

METODOLOGIA DOCENT

Per assolir els objectius d'aquesta matèria, s'emprarà una metodologia interactiva i de caràcter teòric-pràctic. Es fomentarà una aproximació crítica als postulats teòrics que s'aporten.

La pràctica acadèmica en aquesta matèria s'estructura en diversos nivells: Activitats presencials.

Classes teoricopràctiques.

Classes presencials teoricopràctiques en què es treballaran els continguts de la matèria, es debatran i es realitzaran activitats utilitzant diversos recursos docents.

Treballs en grup.

La realització de treballs té com a finalitat destacar la importància del treball cooperatiu i reforçar l'aprenentatge, a més d'iniciar l'estudiant en l'activitat d'investigació, anàlisi i interiorització de la informació, fomentar les relacions personals, i compartir situacions per aproximar-se als continguts i al debat.



Tutories.

Les tutories individuals i col·lectives serviran per coordinar els estudiants en les tasques individuals i de grup, així com per avaluar els progressos individuals, les activitats i la metodologia docent.

Les tutories també s'utilitzaran per fer un seguiment de l'expressió oral, imprescindible per aprovar la matèria.

Activitats no presencials. Estudi i treball autònom.

Preparació de les tasques encomanades (resums, revisions crítiques, etc) i realització del treball guiat específic. L'estudiant es centrarà en la recerca, la localització, l'anàlisi, la manipulació, l'elaboració i el retorn de la informació.

AVALUACIÓ

L'avaluació de la matèria s'evidenciarà mitjançant:

1. Assistència i participació en un 70% de les sessions presencials. (10%)
2. Realització i lliurament de les tasques al llarg del curs, sigui en grup o individual. (30%)
3. Lliurament i, en el seu cas, defensa d'una unitat didàctica. Unes pautes més específiques es distribuiran al llarg del curs. (60%).

Assistència i participació al 80% de les sessions presencials.

L'alumnat que no arribe al 80% de presencialitat al MAES, tindrà dret a fer una prova individual la qualificació màxima de la qual serà de 6 sobre 10.

REFERÈNCIES

Bàsiques

- Bausch, K.-R./Christ, H./Krumm, H.-J. (Hrsg.) (2003): Handbuch Fremdsprachenunterricht, Tübingen: Francke.

Krumm, H.-J./Fandrych, Ch./Hufeisen, B./Riemer, C. (Hrsg.) (2010): Deutsch als Fremd- und Zweitsprache. Ein internationales Handbuch. 2 Bde. Berlin/New York: De Gruyter.

Una bibliografia específica para lengua extranjera: alemán se distribuirá durante el cuatrimestre.

